

## 豪州から日本向けに輸出される馬の家畜衛生条件（仮訳）

豪州から日本向けに輸出される馬（平成7年11月6日付け家畜衛生条件、または平成14年11月7日付けの家畜衛生条件において規定される競走馬は除く。以下、輸出馬という。）に適用される家畜衛生条件は、以下によることとする。

1. 豪州には、アフリカ馬疫、水胞性口炎、馬痘、狂犬病、馬脳脊髄炎（日本脳炎を除く。）、鼻疽、馬パラチフス（salmonella abortus-equi）、仮性皮炎、馬伝染性子宮炎、ピロプラズマ病及びトリパノゾーマ病が存在しないこと。
2. 輸出馬の飼養施設においては、日本向け輸出前、少なくとも3ヶ月の間、馬伝染性貧血、馬インフルエンザ、馬鼻肺炎、腺疫、馬ウイルス性動脈炎及び日本脳炎について臨床的または血清学的に摘発されなかったこと。
3. 輸出馬は上記2の場所において後記5の出国検疫開始前少なくとも60日間飼養されていたものであること。
4. 輸出馬は、出国検疫前1年以内に4から6週間隔で2回（補強注射の場合は1回）馬インフルエンザのワクチンを接種されたものであること。

### （出国検疫）

5. 日本向け輸出馬は、日本向け船積み前、少なくとも7日間以上豪州政府機関によって家畜防疫上安全と認められた施設において係留し、出国検疫期間中は日本向け輸出馬以外の動物と接触していないこと。ただし、別紙の2（3）に基づき交配試験の対象となる馬ウイルス性動脈炎のワクチンを接種された種牡馬については、この限りでない。
6. 輸出馬は上記5の出国検疫期間中における豪州政府獣医官による臨床検査において、いかなる異常も認められなかったこと。
7. 輸出馬は日本向け船積み前30日以内に次の検査を受け、その結果陰性であること。
  - （1）馬伝染性貧血 寒天ゲル内沈降反応
  - （2）馬ウイルス性動脈炎 別紙のとおり
  - （3）馬インフルエンザ※ PCR検査

※出国検疫期間中に、7日から10日間隔で2回実施すること。2回目は輸出前4日以内に実施すること。

(輸送)

8. 輸出馬の輸送に使用する輸送箱、車輛及び船舶もしくは航空機の搭載地は、事前に清掃の上、豪州政府が認可した消毒薬で同機関の監視の下で消毒すること。
9. 輸出馬は豪州国内における輸送中、当該輸出馬以外の動物と接触しなかったこと。また、日本向け輸送中、他の動物と混載しないこと。
10. 出国検疫から日本までの輸送中に使用される飼料及び敷料は、出国検疫施設において使用されたものと同一ロットのものであること。
11. 輸出馬の日本への輸送中、寄港地において飼料及び敷料を補給しないこと。

(豪州政府機関による証明)

12. 豪州政府機関は、次の各事項を具体的に記載した検査証明書を発行すること。
  - (1) 上記1～6及び8～10の各事項。
  - (2) 上記7に掲げる各検査対象疾病後との検査実施年月日、検査方法及び検査結果。  
ただし、馬ウイルス性動脈炎のワクチンを接種された種牡馬の場合は、別紙の2の各事項が満足されていること。また、ワクチン接種直前の採血年月日、ワクチンの種類、飼養農場（1回）及び出国検疫施設（2回）におけるそれぞれの採血年月日、当該血清の中和試験の実施年月日及び結果、交配試験を実施した場合には交配試験に供する雌馬の係留直前の採血年月日、当該雌馬の係留開始年月日並びに当該雌馬の交配後2回の採血年月日、精液の採取年月日（2回）、ウイルス分離試験の実施年月日及び結果。
  - (3) 接種を受けているワクチンの種類、接種年月日及び製造所名。
  - (4) 輸出馬の飼養施設の名称及び所在地。
  - (5) 出国検疫の期間、出国検疫開始日及び終了日
  - (6) 出国検疫施設の名称及び所在地。
  - (7) 個体識別のための入れ墨番号及びその他の特徴

(伝染性疾病摘発時の措置)

13. 当該家畜衛生条件の上記各項目にかかわらず、日本での輸入検疫中に家畜の伝染性疾病が摘発された場合には、日本の動物検疫所によって当該摘発馬の返送及び処分を行うことができる。

1. ワクチン未接種馬については、次の条件をすべて満たすものであること。中和試験（補体添加法。以下同じ。）により、4倍希釈（1：4）陰性であること。
2. ワクチン接種種雄馬については、次の条件をすべて満たすものであること。
  - (1) ワクチン接種種雄馬については、ワクチン接種直前に採血が行われ、当該血清について中和試験を実施した結果1：4陰性であったことが輸出国政府機関により確認されていること。
  - (2) ワクチン接種種雄馬については、飼養農場で1回、出国検疫施設で2回採取した3点血清について中和試験を同時に実施し、抗体価については有意の上昇（4倍を含む。）がないか又は下降していること。この場合、採血間隔は概ね2週間で、かつ、3回目の採血は船積み前10日以内に行われること。
  - (3) 2－(2)の中和試験の結果、ワクチン接種種雄馬に抗体の保有が認められる場合には、交配試験または精液からのウイルス分離を実施する。
    - (a) 交配試験

ワクチン接種種雄馬との交配に供する雌馬2頭については日本向けに輸出される馬の家畜衛生条件を充足するものであって、ワクチン接種種雄馬の日本向け積み出し前30日間はワクチン接種種雄馬とともに出国検疫施設に係留され、以下の検査の結果、陰性であること。

      - ① 雌馬2頭については、出国検疫施設での係留直前に採血が行われ、当該血清について中和試験を実施した結果1：4陰性であること。
      - ② 雌馬2頭については、30日間の係留期間中に、ワクチン接種種雄馬によってそれぞれ1日2回、2日間にわたって交配されたものであり、最終交配日から14日目及び28日目に採血が行われ、当該血清について中和試験を実施した結果1：4陰性であること。
      - ③ 雌馬2頭については、30日間の係留期間中、馬ウイルス性動脈炎を疑う臨床症状を示さなかったものであること。
    - (b) 精液からのウイルス分離試験

ワクチン接種種雄馬は日本向け船積み前30日間以上出国検疫施設に係留され、当該検疫期間中に以下の検査を受けること。

      - ① 採取前の採取器具及び馬の生殖器の洗浄には、薬剤を使用しないこと。
      - ② ワクチン接種種雄馬からの精液の採取は人工膣又はコンドームを用いて、1日から数日の間隔で2回実施されること。ウイルス分離試験に使用するサンプルは、採取した精液の精子含有量の多い部分から得ること。
      - ③ ワクチン接種馬から採取した2つの精液サンプルについて、「OIE マニュアル」に基づきウイルス分離試験が実施され、その結果それぞれ陰性であること。

## **ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR HORSES TO BE EXPORTED TO JAPAN FROM AUSTRALIA**

The animal health requirements for horses to be exported to Japan from Australia (except racehorses defined by either the animal health requirements of November 6, 1995, or the one of November 7, 2002, hereinafter referred to as "the exported horse") are applied as follows:

1. Australia is free from African horse sickness, vesicular stomatitis, horse pox, rabies, equine encephalomyelitis (excluding Japanese encephalitis), glanders, equine paratyphoid (*Salmonella abortus-equi*), epizootic lymphangitis, contagious equine metritis, equine piloplasmosis and equine trypanosomiasis.
2. There have been no clinical signs or serologically positive cases of equine infectious anemia, equine influenza, equine rhinopneumonitis, strangles, equine viral arteritis and Japanese encephalitis on stabling premises for at least 3 months prior to shipment to Japan.
3. The exported horses have been stabled on the premises stated in item 2 above for at least 60 days immediately before the commencement of embarkation-quarantine in item 5 below.
4. The exported horses have been vaccinated against equine influenza twice at 4 to 6 weeks intervals (once in case of a booster) within 1 year prior to entering embarkation-quarantine station using inactivated vaccine.

(Embarkation-quarantine)

5. The exported horses shall be isolated in an embarkation-quarantine station authorized by the government authorities of Australia as a secured and guaranteed place from an animal health point of view, for at least 7 days immediately prior to shipment to Japan. After the entry into the embarkation-quarantine station, the exported horses shall not have contact with other animals which are not destined for the export to Japan. However, in the case that the exported horses are stallions that were vaccinated against equine viral arteritis, the requirement that the exported horses not have contact with other animals is modified to allow the requirements set out in the ANNEX to be satisfied.
6. The exported horses shall have no signs of any infectious disease through careful clinical inspections conducted by the government veterinarians of Australia during the period of the embarkation-quarantine stated in item 5.
7. The exported horses shall test negative for the following diseases within the period of 30 days immediately before shipment to Japan
  - (1) equine infectious anemia : agar gel immunodiffusion test
  - (2) equine viral arteritis : as per ANNEX

(3) equine influenza : PCR test for influenza A or equine influenza virus\*

\*The tests must be performed twice 7 to 10 days apart with last test performed within 4 days of departure.  
Each test is to be performed during the embarkation-quarantine period.

(Transport)

8. All containers, vehicles and loading places of a ship or aircraft to be used for transportation of the exported horses shall be cleaned up in advance of loading and thoroughly disinfected under the supervision of the government authorities of Australia with disinfectants approved by the said authorities.
9. The exported horses shall be kept isolated from any other animals during the transportation period in Australia. And no other animals shall be permitted (mix-loading) on board the ship or aircraft used for the transportation of the exported horses to Japan.
10. Feed and litter to be used during the transportation to Japan shall be provided from the same source used for the pre-embarkation quarantine.
11. No additional feed and litter are to be provided at any port of call throughout the transportation of the exported horses to Japan.

(Certification)

12. The government authorities of Australia responsible for issuing the health certificate for the exported horses, stating in English each of the following items in detail.

(1) Each requirement of item 1 to 6 and 8 to 10 stated above.

(2) The date, method and result of the test for each disease listed in item 7.

In case that the exported horse is a stallion that was vaccinated against equine viral arteritis, the said horse must satisfy all the conditions in item 2 of ANNEX.

Date of blood sampling immediately prior to the vaccination, kinds of vaccine, each date of blood samplings on the premises (1 time) and at pre-embarkation quarantine facilities (2 times), each date and result of blood sampling from two test mares to be subject to covering tests immediately prior to entering pre-embarkation quarantine of two test mares, and each date of blood samplings (2 times) after the last covering, dates of semen collections (2 times), date and result of virus isolation test.

(3) The dates of vaccination, kind and manufacturer's name of each vaccine used for exported horse.

(4) Name and address of stabling premises of the exported horses

(5) Embarkation-quarantine period with starting and ending dates.

(6) Name and address of the embarkation-quarantine facilities.

(7) Tattoo number, other features for identification of the exported horses.

(Measures for detecting any infectious disease)

13. In case that any infectious disease is detected during the quarantine period in Japan, the exported horse that meets these animal health requirements can be returned or slaughtered by the animal health authorities in Japan.

## **Tests and other requirements of the exported horses for equine viral arteritis**

### 1. Non-vaccinated horse

The serum neutralization test in the presence of complement (hereinafter referred to as “the serum neutralization test”) is negative result at serum dilution 1:4.

### 2. A vaccinated stallion satisfies all of the following requirements.

(1) The government authorities of Australia confirm that a blood sample is taken from the vaccinated stallion immediately prior to the vaccination and that the serum is subjected to the serum neutralization test with negative result at serum dilution 1:4.

(2) Blood samples are taken from the vaccinated stallion for three time, one time on the premises and two times at the embarkation-quarantine station, and these three sera sample are subject to the same time with a result of either no significant rise (including a four fold rise) of these titers or declining titers. In this case, an interval of taking blood samples shall be about 2 weeks, and the third blood sample is taken within 10 days prior to the shipment.

(3) In case titers are found maintained in the vaccinated stallion as the result of the serum neutralization test in 2-(2), the said stallion is subjected to covering test or virus isolation from semen.

#### (a) Covering test

Two test mares to be used for the covering test satisfy the requirements for the horse to be exported to Japan and are isolated at the same embarkation-quarantine station together with the vaccinated stallion for 30 days prior to the shipment of the vaccinated stallion to Japan, with negative results of the following tests.

[1] Blood samples are taken from the two test mares immediately prior to entering the embarkation-quarantine station, and are subjected to the serum neutralization test with negative results at serum dilution 1:4.

[2] During the 30 days embarkation-quarantine period, each of the two test mares is covered by the vaccinated stallion twice a day for two days, and on the 14th day and the 28th day respectively after the last covering, the blood samples are taken from each of the two test mares and are subjected to the serum neutralization test with a negative results at serum dilution 1:4.

[3] The two test mares have been found to be free of signs or symptoms of equine viral arteritis during the 30 days embarkation-quarantine period.

#### (b) Virus isolation from semen

The vaccinated stallion is isolated at the embarkation-quarantine station for 30 days prior to the shipment to Japan and subjected to the virus isolation test from semen during the said embarkation-quarantine period as follows.

- [1] Disinfectants are not used in cleaning of the collecting instruments and the external genitalia of the stallion prior to collection.
- [2] The collection of semen from the vaccinated stallion is conducted twice at an interval of one day or several days using an artificial vagina or a condom. The sample for virus isolation test is taken from a portion of sperm-rich fraction of the collected semen.
- [3] Two semen samples from the vaccinated stallion are subjected to virus isolation tests in accordance with procedures prescribed in “OIE Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines, chapter 2.5.10 EQUINE VIRAL ARTERITIS” with negative result.